

Megjelen hetenkint kétszer
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátorajdúhely, főter 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona félévre 5 kor.
negyedévre 2.50 kor.
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
terméérték szerint egy negyszög centim,
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

Egy gyűlés tanulságai.

— dec. 4.

A magyar tanítóság ama mozgalma, mely a létért való küzdelem jellegével bír, — széles hullámokat vetett országszerte. A mozgalom mint ilyen, a maga objektivitásában mindenhol rokonszenvvel találkozott, mert nincsen magyar ember, aki a népnevelésügy roszul fizetett munkásainak helyzetén ne óhajta segíteni.

A hullámok azonban helyenkint oly mederbe csaptak át, a mely már a mozgalomra nézve károsnak nevezhető s ellenszenvet váltott ki az ország politikai és közgazdasági helyzetét behatóbban ismerő és megfontolva cselekvő körök vezérfőfőinél.

Éppen ezért a közügyelem nagyobb és fokozottabb mérvben fordult az utóbbi időkben megtartott tanító-gyűlések felé, melyeken sok okos szó hangzott el sok — a kifogásra igen rászolgált — szószaporítás mellett.

Zemplén vármegye általános tanítóegyesületének a maihoz hasonló népes közgyűlése még alig volt. Sőt jóleső érzéssel konstatáljuk, hogy a gyűlés színvonala és értékesége is messze felül haladja a szokott sablont.

Közel kétszáz tanító- s tanítónő gyűlt össze a sátorajdúhelyi állami polgári leányiskola hatalmas tornatermében. Megjelentek azonkívül Beregszászy István kir. tanfelügyelő, dr. Buza Barna, a sátorajdúhelyi választókerület orsz. képviselője, számosan

a lelkesek és felsőbb intézeti tanárok közül.

E helyen nem célunk gyűlési tudósítást adni, hanem vezérszónkhoz híven, a lefolyt gyűlés tanulságait tárni fel.

A tanulságok pedig nem újak bár, de mindenestre igen érdekesek, mert politikai háttérük mély s méltó a betekintésre.

Szabó Jakab tanító, mint előadó, hosszabban, szép konzekvenciával fejtegette a tanítóikar sérelmét a tekintetben, hogy sem képzettsége, sem végzett nemzetnevelő munkássága nem találja meg az anyagiakban az ellenértéket. De a nyugodt megfontoltság gondolatával, a valót tisztán látó szemmel mutatott rá azokra a követelményekre, a melyeket a tanítóság ma elérhet s amelyeket ha elér: egyelőre beteljesedve látja óhajait.

Beregszászy tanfelügyelő hosszabb, a kérdést teljesen megvilágító s nagyobb részben politikai jellegű okfejtéseit míg lelkes örömmel és megnyugvással hallgatta és vette tudomásul a tulnyomó többség, addig néhány — a szélsőségek felé gravitáló — ur már-már fészkelődést kezdett és rögtönzésekben öntötte ki keserveit a kultusz kormány iránt s az „add meg uram de mindjárt“ elv állás pontjára helyezkedett.

Ez az a szomorú jelenség, a mit nem értünk, megmagyarázni nem bírunk s amelynek eredetét kutatva: a sötét idők alakjait látjuk a homályból kibontakozni s még mindig kísértetni.

Negyven esztendő nyomorúságai, mulasztásai mintha valami rejtett szóra, de éppen mostanában keltek volna életre s törnének utat az ajkakon. Nem gondolják meg a fészkelődők, hogy saját ügyüknek ártanak legjobban; mert hiszen másnak nem is árthatnak. Ha a kötelesség hanyag teljesítését helyezik kilátásba, ha a nemzet legkiválóbb vezérfőfőiből alakult kormányának vélnék kellemetlenségeket okozhatni, ugy elérhetik azt: hogy kivánságuk a saját fészkelődésük és meggondolatlanságuk miatt marad még évek során át beteljesítetlen.

Gyönyörűen világította meg e képet dr. Buza Barna orsz. képviselő, aki közel egy óráig tartó, valóságos parlamenti beszédet mondott.

Ez a beszéd oly mély benyomást hagyott maga után a szívekben, hogy bizony nem egynek a fészkelődők közül szégyenpirült az arcára s magába szállva a felett kezdett gondolkozni, hogy mit is akar hát ő tulajdonképpen?

Egy hasonlatot reprodukálunk a képviselő ur beszédéből.

Bizonyos szegény ember, akinek kis házacskája, kis birtoka, amelyekből szegényesen bár de mégis csak megél valahogy, — megvan terhelve adóssággal. A szegény adós azonban hol, mikorhogy, de fizetgeti tartozását s éppen azért hitelezői nem zaklatják, beérik a résztörlesztésekkel. — Jön egy szomorú nap, a szegény ember háza leég. A

felépítés minden idejét, teljes munkásságát, anyagi erejének a legvégsőig való kimerítését, veszi igénybe, hogy ismét legyen hová fejét lehajtania. Most, ebben a válságos állapotban hitelezői rárohannak, eléje tartják a váltókat, fizess kiáltanak minden oldalról s ha a szegény adós siralmas helyzetében erre nem képes: összehúzzák nyakán a hurkot, megfojtják anyagilag teljesen, tönkre teszik végleg.

Nem akarjuk ez igen találó hasonlatot részleteiben magyarázni. Aki ismeri hazánk politikai s közgazdasági helyzetét, rögtön ráismer az igazi szereplőkre.

Hálátlanságnak, belátás hiányának nevezte dr. Buza a ma fészkelődők munkáját nem csak a kormánnyal, de magával a magyar nemzettel szemben is. Bebizonyította, hogy igenis a kormány arra törekszik, miszerint elkövetkezzék az idő, melyben „a katonák legyenek a páriák és a dolgozó tanítók legyenek az urak.“ A kormány becsületes törekvéseit meleg szavakkal, meggyőző érveléssel bizonyítva sikerült Zemplén vármegye tanítói testületének jelenvolt többségében a nemzeti kormány iránti bizalmat nemcsak megszárdítani, de azt még a kételkedők lelkébe is beültetni. A szép beszédek hatása alatt fejezte ki aztán a gyűlés bizalmát gróf Apponyi Albert személye és kultur politikája iránt.

Ennek a gyűlésnek tanulságai tehát azok: hogy a kormánnyal

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

Vándorkiállítás.

A „Zemplén“ eredeti tárcája.

Megvagyok róla győződve, hogy mikor városunk, illetve vármegyénk publikuma megtudta, hogy a képzőművészeti társulat városunkban képkiallítást rendez, egész helyénvalónak találta. Elment a megnyitásra, megnézte a képeket, egyik-másik tetszett is neki, de arra egyáltalában nem is gondolt, hogy is került ez a pár száz kép ebbe a vén megyeházába.

Bocsánat e csekély kitérésért, sokkal előbb fogom kezdeni. Nagyon petyhüdték voltunk mi vidékiek, akik csak képes-lapokból ismertük többé-kevésbé jó reprodukciókról a magyar művészetet, de ezt is csak akkor, ha képkiallítást rendeztek Budapesten, csak kevesünknek jutott eszébe az, hogy felutazzák és azokban eredetiben is gyönyörködjék.

A „Gartenglaube“ volt ugyszólván egyedüli barátunk, aminek révén a Werner és Marlitt izü német piktórával ismerkedtünk meg. Elkezdtünk ábrázolni a német szüzsék fe-

lett s már-már oda jutottunk, hogy e lap képeit a művészet Csimborassoinak láttuk. Ezen segíteni kell, meg kell ismertetni a magyar társadalommal a hazai pikturát, meg kell mutatni, hogy a magyar piktur tud, még pedig nagyon sokat, tud annyit mint az idegen, hiszen hogyné tudna, azt csak egy, ezeket két isten áldotta meg tehetséggel az atya meg a magyarak istene.

Meg kell értetni a magyar társadalommal, hogy nem az az értékes, ami idegen. — Ki kell bontani azt a zástlót, amely régen elfelejtve porosan hever s fennen lobogtatva, megmutatni az országnak, hogy igenis van értékes magyar képzőművészet.

Tisztelettel, páratlan becsülést érdemel tehát az a férfiú, aki pár hónappal ezelőtt kezébe vette azt a poros zástlót, fehérre mosva az elismerés szűz tiszta szavával s most csodálatosan viszi előre, tele szeretettel, igaz odaadással, magásra emelt fővel. Nem hallgatom el e férfiú nevét, a képzőművészet e lelkes zászlóvivőjét, mert vétkeznék akkor. Ó Balogh Bertalan a vándortárat igazgatója.

Mielőtt a tárlat megtekintésére áttérnék, kérem Zemplén vármegye

és városunk művészetpártoló közönységét, menjen el, győződjék meg maga és pártolja a magyar művészetet. — Ugy tudom bár, hogy ott, ahol hazafiságról volt szó, ott sohasem kellett e vármegyét nógatni, hiszen az Rákóczi, Kossuth és Andrassy vármegyéje. Ez pedig kérem hazafiság.

Nincs nekem tulajdonképpen kritikálni kedvem, már e kifejezés alatt a lekritizálást értem, de dicsérni sem, mert némely ledorongolás dicséretszámába megy s van dicséret, amely ől. Hálátlanság lenne, ha ugy cselekednék, hogy kiválogatnám a tárlat leggyengébb képeit és azokat egyikét a másik után ledorongolnám. Ellenkezőleg teszek, a gyengéket kihagyom és evvel mintegy figyelmeztetem az igen tisztelt látogatót arra, hogy mely műveket tekintse meg s azokat megszeretve, szeresse meg a magyar képzőművészetet.

Nem vagyunk a modern irányemberei, mi nem szeretjük a szintobzódo urakat, de azért ha hozzájuk férközhetünk, s ha nem tul modern a rébus, megis értjük, sőt mi több el is ismerjük. Szerencsére a vidék, hogy magunkat így nevezzük, még nincsen a műveltség azon fokán, hogy a piktura perverzítésát az ul-

tramodernséget dicsőitse, bár itt is vannak kivételek. Mi a komoly becsületes pikturát szeretjük, nem az egy nap alatt megfestett lepedőket.

Igen, de itt a bibi. A publikum azt nem tudja kiválasztani, hogy hát melyik tulajdonképpen a becsületes piktura. Ha naiv lelkét valami édes színekkel jól kilagirozott kép megragadja, ráfogja hogy az a legszebb kép és nincs az az ember, aki az ő fejébe az ellenkezőt bebeszélne. A modern dolgot pedig egyszerűen meg sem nézi, bár éppabba a modern dolgba sok igazság lehet.

Nagyon kérem tehát önöket, kísérjenek engem el a tárlat helyiségeibe és nézzük meg a képeket, hallgassák meg majd az én mondókámat, azt hiszem sokban megegyezik a mi nézetünk, de lehet hogy sokban el is tér. És ha eltér, próbáljanak felette gondolkozni. talán mégis megértjük egymást.

Gyerünk a legkisebbik terembe és nézzünk körül. Tekintsük meg legelőször a piktórok mesterének két képét, az egyik Batthyáni Ilona grónő arcképe, egy minden tekintetben prima alkotás, annyi benne a rajz, hogy szinte sok, a coloritja briliáns. És látják mégis akadnak sokan olyan

szemben éppen jelenleg tulzott követelések rohamos teljesítésének hangoztatása sem nem észszerű sem nem hasznos sem nem hszafias cselekedet; továbbá, hogy Zemplén vármegye minden tanítója csak úgy fog nemes hivatásához és egyéni értékéhez méltóan cselekedni, ha a Beregszászy és dr. Buza beszédeiben lefektetett elvek higadt mérlegelése után, az azokban rejlő igazság ereje által meggyőzve azon az uton halad, amely tényleges eredményekhez vezetheti őket.

-- dec. 5.

A kultuszminiszter köszönete. A Zemplénvármegyei ált. tanító egyesület Sátoraljujhelyben tegnap tartott közgyűléséből táviratilag üdvözölte gr. Apponyi Albert kultuszminisztert s iránta teljes bizalmát fejezte ki. A minisztertől ma a következő szövegű sürgöny-válasz érkezett: „Budapest, 1906. dec. 5. d. e. 10 óra. Beregszászy tanfelügyelő Sátoraljujhely. — A Zemplénvármegyei tanító egyesület közgyűléséből hozzám intézett szives üdvözlésüket köszönöm és viszonozom. Apponyi.“

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Uj pályázó a varanói főszolgabírói állásra. Multkor jeleztük, hogy a varanói főszolgabírói állásra egyedül Bernáth Béla tb. főszolgabíró pályázik. Ujabbán a pályázók sorába lépett Malonyay Tamás sztrópkói főszolgabíró is, ki ez irányban körlevéllel fordult a bizottsági tagokhoz. — A Bernáth Béla esetleges megválasztásával megüresedő szolgabírói állásra pedig Jeney István közgyakornok is pályázik.

HIREK.

Lapunk legközelebbi száma a f. hó 8-ikára eső ünnep miatt egy nappal előbb, pénteken este fog megjelenni.

— **Kinevezések.** A király dr. Rác Ernő kassai kir. törvényszéki bírót a kassai kir. ügyészséghez ügyésszé nevezte ki. Dr. Rác Ernő városunkban huzamosabb ideig működött mint törvényszéki jegyző és albiró, ügyési kinevezése tehát itten ismerősei és jóbarátai körében is örömet keltett.

piktör proletárok, akik a nagy mestert egyszerűen lerántják, azt mondják, hogy hazudik, már pedig kérem az nem hazugság, hanem a legmegdönthetlenebb valóság, ha az igazságot élénkebb színekkel festi is. Nem-e kellemesebb egy jó svádájú embert hallgatni, mint egy hebegő figurát. A másik a mályvak között című kép. Lám ezt sokan alig nézik meg, mert nem kiabál sem a színeivel, sem a méreteivel. pedig itt Benczur egész Rubens.

Poll Hugó egyike a legszorgalmasabb piktöröknek. Két teremben vannak elszórva művei, annak dacára mindenki felkeresi őket. — Ő a tájképet szépen rajzolja, némely dolga egy kissé decoratív hatású. A piktör-rajza becsületes. A Kunfi anya gyermekével című művét alig nézik, pedig kérem megérdemelné. — Bruck Miksát nem kell magyaráznom, hisz őt ugyanis megértik. Ő a magyar Tenier. Rembrandtból is van benne sok. Ezekről tanult, de azért ő teljesen egyénivé tette zsánerét. Ott a bártfai konyhája a nagyteremben eléggé dícséri az mesterét, a rosszvilágításu szerény helyen is felkeresik és gyö-

— **Szunyoghy Zoltánt,** Szunyoghy Dezső közúti kerületi fő felügyelő fiát szintén a kassai kir. törvényszékhez albiróvá nevezte ki a király. — A m. kir. posta táviráda és távbeszélő államtitkár elnökigazgatója Dunajszky József sátoraljujhelyi posta és táviráda gyakornokot a X-ik fizetési osztályba posta- és táviráda tiszté nevezte ki. — A pénzügyminiszter Andor István gálszécsi és Tropa Imre adóhivatali gyakornokokat adótisztekké nevezte ki.

— **Nyugdíjazás.** Ő felsége a király Kovács Antal kuriai bírót, sátoraljujhelyi szőlőbirtokost saját kérelmére nyugdíjazta s neki hosszú és buzgó szolgálatai elismerésül a Lipót rendet adományozta.

— **Jótevény adományok.** Parnói Molnár István nyug. főispán mai napon a következő adományokat küldötte be hozzánk: Sátoraljujhely város szegényeinek, valláskülönbségnélkül, karácsoni ajándékul 50 kor. — A sátoraljujhelyi Erzsébet kórház elmebetegjeinek hasonlóra 30 kor. — A sátoraljujhelyi árvaháznak újévi üdvözlések megváltása címén 20 kor., összesen 100 koronát. Midőn a nemes szívé adományozó ez önmagát dicséretül szép cselekedetét méltatjuk s az igazi szükség enyhítését célzó adományait e helyütt is hálás köszönettel nyugtázzuk a segélyre szorultak nevében, — egyben kérjük mindazokat kiket jó sorsuk fölöslegeknek a tulajdonosaivá tett, — hogy példát véve az emberbaráti szeretet igaz érzületétől áthatott Molnár István cselekedetétől, sziveskedjenek hasonló adományukat kiadóhivatalunkhoz juttatni, amely adományokat mindenkor nyilvánosan nyugtázzuk.

— **Vadászat.** Székely Elek polgármester nyírbogdányi és vas megyeri birtokán folyó hó 2-án és 3-án vadászat volt, a melyen a házigazdán kívül Mauks Endre pénzügyigazgató, Eckert Elek nyíregyházi pénzügyigazgató, Horváth József orsz. képviselő, Isépy Zoltán várm. aljegyző, Csázik Péter dohánygyári tisztartó, dr. Nagy Béla ügyvéd, Horváth József v. pénztárnok, Adriányi Béla dr., dr. Füzeses Zoltán ügyvéd jelölt és Székely László jogszigorló vettek részt. Terítékre került 75 nyul, 30 fogoly és egy róka.

— **A főgimnázium egészségügyi tanára.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter a helybeli főgimnáziumban az egészségügyi tanításával és az iskolai orvos teendőivel dr. Szepesi Arnold városi főorvost bizta meg.

nyörködnek benne. Bruck Lajos, Barátja, Fatimája, kedves alkotások, hár Fatimát egy kissé édesnek találjuk, annál nagyobb effektust csinál a szent Márk templom szekrestyéjével.

Hegedüs, Herkules a válaszuton, Lámpa mellett, szobor a Borghese kertben egytől egyig mesteri alkotás. Herkulesén megmutatta, hogy ő maga is Herkules. A publikum nem mer róla beszélni, fél hogy az emberek megszólják, pedig istenem mily távol áll a frivolitás a pikturától. Egy krisztus képet megnéznek, sőt gyönyörködnek benne, pedig Herkules sines hiányosabban öltöztetve, hja ebből ki kell nőni.

Szinnyei Merse a „Pacsirta“ és több mesteri tájkép festője, szintén meglátogatott bennünket zelszportraitjeivel. Grünvald Béla hatalmas képével mindenkit megállit, festés előtt a címe. Mily briliáns színek, mennyi érzés s mily uralkodni tudás az eset felett. — Boruthot nem lehet képéből megismerni, ő sokkal nagyobb piktör, isten tudja kikölkent egy kicsit önmagából és ismételésbe esik, — elég korán — mindannak

Eme fontos állás betöltését a tanárkar már régóta sürgette. Most végre valahára van az iskolának lelkiismeretes; ügybuzgó, nagy képzettségű orvosa, akihez bizalommal fordulhat az ifjuság s akitől megtanulja az egészség követelte alapföltételeket. Dr. Szepesi Arnold előadásait január hóban kezdi meg.

— **Vörösmarty ünnepély.** A sátoraljujhelyi főgimnázium ifjusága f. hó 1-én Vörösmarty ünnepélyt rendezett, mely igen szép sikerrel s a következő műsorral folyt le: 1. Ünnepi beszéd. Tartotta Buday Ákos VIII. oszt. tanuló. Ifj. elnök. 2. Részlet „Árpád Ébredése“-ből: Előadták Varga Béla, Virág Gyula VIII. és Górszky Brunó VII. oszt. tanulók. 3. Vörösmarty költői nyelve és lírája. Fejtegette Safier Jenő VIII. oszt. tanuló. 4. A merengőhöz. Szavaltá: Székely Lajos VIII. oszt. tanuló. 5. A Szózat méltatása. Felolvasta Fábrián Béla VIII. oszt. tanuló. 6. Szép Ilonka. Szavaltá: Mauks Endre VIII. oszt. tanuló. 7. Szózat. Énekelte az ifjuság.

— **Tanítók gyűlése.** A Zemplénvármegyei általános tanító egyesület 1906. évi rendes közgyűlését dec. 4-én tartotta meg a tagok szokatlanul nagy számának részvétele mellett a helyi állami polg. leányiskola tornatermében. A gyűlés ez éven a szokásos sablontól eltérőleg, mondhatni magas színvonalon állott. — A fizetés rendezés kérdése körül fejlődött ki nagyobb vitaközös, mely azzal végződött, hogy a közoktatásügyi kormány politikája s kiváltképpen Apponyi Albert gróf személye iránt a tanítók gyűlése bizalmát fejezte ki. A gyűlés d. u. 2 óra tájt ért véget, a mikor néhányan közbejött gyűlést össze, nagyobb rész azonban a déli vonatokkal elutazott.

— **A piaristák templomának megnyitása.** A piaristák Árpád-kori templomát, amelyet az oltárok rozagsága miatt a hatóság május hóban bezárattat, folyó hó 8-án, a „Szepteltelen fogantatás“ ünnepén nyitják meg. Az oltárok javítása hosszú időt vett igénybe. Az oltárok faalkotó részei annyira szüettek voltak, hogy azokat nagy részben ujakkal kellett pótolni. A festés, aranyozás is egészen új. E munkák végzésével a kegyesrendi ház Engelberth, helybeli aranyozót bizta meg, aki lelkiismeretes, becsületes munkát végzett. A barokk-stíliú oltárokat izlésesen, stíluszerűen állította helyre. Méltán megérdemli az elismerést gondos és fáradságos munkájáért. — December 8-án reggel fél 9 órakor lesz az első diákmissze, amely alatt az ifjusági ének és zenekar egyházi műdarabokat ad elő. Ide igtatjuk a kegyesrendi ház főnökének értesítését: *Szives tudomá-*

sul a hívőknek. Alulirott házfőnökség szives örömmel adja tudomásul, hogy a kegyesrendiek temploma szombaton, dec. 8-án, a szepteltelen fogantatás ünnepén át lesz adva újra eredeti rendtetésének. Ezuttal is köszönetet és hálát nyilvánít azon buzgó és nagylelkű hívőknek, akik adományaikkal a szép munka keresztülvitelét lehetővé tették. Elismerés illeti Engelbert György aranyozó mestert is, aki buzgalommal oldotta meg feladatát és szép munkájával templomunkat díszíteni igyekezett. Isten legyen jutalma ugy a nagylelkű adakozóknak, valamint a fáradhatatlan mesternek. Sátoraljujhely, 1906. dec. 4. A kegyesrendi ház főnöksége.

— **Közgyűlés.** A „Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület“ legutóbb nov. 29-én népes és nagy érdeklődést keltett közgyűlést tartott a vármegye székhelyén, melyről azonban részletes tudósítást térszükre miatt csak lapunk legközelebbi számában hozhatunk.

— **Betöréses lopás.** Reviczki András itteni napszámos a Pestik módszere szerint tört be özv. Záveczki Miklósné lakására s a mikor már a lopást végrehajtva a 78 kor. pénz magához vétele után menekült, csak akkor ébredtek fel a lakók, a kik ruhájáról s alakjáról felismerték a tolvajt, ki ellen a rendőrség megindította a nyomozást s megállapították, hogy Reviczki András Kassára menekült.

— **Vizsgálat a rablóvezér ellen.** Pestik bátyja. „Az alma nem esik messze a fájától“, régi igaz közmondás. Tudja az Isten melyik kor, melyik nemzet imputálja magának ezen axiomaszerű közmondás létesítését. — A körülmények ugyanis mindenütt egyenlő eredményeket hoznak, hogy t. i. egy-egy családban körülbelül egyforma emberek vannak, a törzs leszármazottai egyenlők s ha valaki — a családban — bármi tekintetben más, ez a közmondás igazvoltát nem cáfolja meg, az csak kivétel az általános szabály alól. Ha azt mondanók, hogy a betörők nagy mesterének, a banditavezér Pestiknek bátyja tisztességes ember, a közönség megütözve gondolna arra, hogy hogyan lehet akkor a Pestik bátyja, de hát nem az, éppen olyan tolvaj, söpredék, mint Mihály öcsese. Mert míg Pestik Mihály a gaztetetteket végre hajta, rabol, addig Pestik Szarvas János szilvásujfalui földmives a rablott zsákmányt értékesíti, a rablóvezért üldözői elől elrejt, s ha nem is közvetlenül, de közvetve részesévé válik a rablásoknak, bűnpártoló s főleg a mi a tényleges bűne: orgazda. Pestik Szarvas János míg öcsese faluja környékén manőverezett, a lopásaiban neki segédkezett nyújtott s a rablott

tura hive, van képében elég rajz, de hiába ők keresnek, de hogy mit maguk sem tudják. Pajtás kitűnő karikatúrái utólréhetetlenül karikázzák mesés humorral a huszár életet. Eder fiataltsága dacára, örög.

Ripl, anyjában még van valami elfogadható, de a másik két képe minden kritikán aluli elrajzolt fentemagória, nem értjük meg, hogy miért akar egy ember mindenféle képen extra lenni. Stilusa nincs. Ez a piktura perverzítása.

Beck Ö. Fülöp plakettjeiben sok szép dolgot találunk, Széchenyije művészi alkotás.

Nem beszéltem mindenkiről sőt lehet, hogy egy pár értékes dolgot ki is hagytam. Azt hiszem azonban, hogy az elmondottakban egy véleményen vagyunk. Ne a nagy vásznakat keressük és azokat vásároljuk, hanem az értékeseket, mert a képen a legolcsóbb a vászon, meg a festék.

o+a.

hol
tett
lom
pitt
ján
mo
ara
talá
terr
vég
Sze
mo
azt
kis

dor
szün
szap
ellen
java
nem
szág
haza
orsz
hag
nak
bert
látá
ván
mag
segi
hajó
ban
épül
ügy
a tá
de é
az á
dorl
zel
kere
igaz
ame
utak
nök
azon
mon
nek
vend
a v
szük
rint
ben
hazá
csak
niszt
igaz
ügy
lyau
a föl
Ezze
megs
tény
niszt
delet
nye,
teni
ezen
közv
het.

né i
naszt
szony
adott
össze
köröz
ismer
ismer
dulás
ispán
zetler
el. A
a lop

déki
Szöve
decem
lép az
lényeg
Ennel
a nyo
emelé
lunk
f. é. n

Egyik
irodal
naptár
s e na
zetők
delők

holmit vagy elrejtette, vagy értékesítette. A mindent beismerő Pestik vallomásából ez kétségtelenül megállapítható. A csendőrok e vallomás alapján Pestik Jánost letartóztatták, megmotozták s egy 2 méter hosszú női aranyláncot s több különféle tárgyat találtak nála, amelynek holszerzését természetesen igazolni nem tudta s végre beismerte, hogy öcsesétől kapta. Szegény ártatlan arról nem tudott — mondja ő — hogy öcsese azt rabolta, azt gondolta, hogy „talán találta“. A kis naiv!?

— Az állomáson tilos a kivándorlás közvetítése. „Pusztulunk, veszünk“, ... napról-napra nemhogy szaporodna a magyar nép, de épp az ellenkezőt cselekszi. Az ország színe java, a dolgos munkabíró kezek, a nemzet színe virága itt hagyja az országot — hogy hite szerint — jobb hazát keressen, tejjel mézzel folyó országot. Napról-napra 100 számba hagyják itt édes hazánkat, vándorolnak mint a költöző madarak s az embert olyan szomorú érzés fogja el látásukra, mintha saját édes testvére vándorolna ki, igen testvére, édes magyartestvére. A kivándorlás elősegítésére szolgál az „Adria“ tengerhajózási társaság különböző városokban és rendszerint az államvasutak épületeiben felállított kivándorlási ügynöksége is, igaz ugyan, hogy ez a társaság nem csábít kivándorlásra, de elősegíti, megkönnyíti, már pedig az állam célja, s létező határidőre mondja fel. A miniszter rendeletének okául a máv. forgalmának örvendéses föllendülését hozza fel, amely a vasuti intézet összes helyiségeit szükségessé teszi, de a miniszter szerint a vasutintézet hivatásával különben sem egyeztethető össze, hogy a házra oly káros kivándorlást, habár csak közvetve is, előmozdítsa. A miniszter utasította továbbá a máv. igazgatóságát, hogy a kivándorlási ügynökségeknek megbízottaitól a pályaudvari belépésre szolgáló jegyeket a fölmondással egyidejűleg vonja be. Ezzel a rendeletével a kivándorlás megszorítására, illetve korlátozására tényleg egy lépést tett előre a miniszter s adja az Isten, hogy a rendeletnek meg legyen az az eredménye, amely létesítését szülte. Az itteni kivándorlási ügynökség tehát ezentúl az állomáson kivándorlás közvetítése céljából meg nem jelenhet.

— Lopások. Özv. Mikler Györgyné itteni lakos a rendőrségnél panaszt tett, hogy egy ismeretlen asszony, a kinek 6 néhány napi szállást adott, 60 korona értékű ruhanéműt összeszedve megszökött. A rendőrség körözést bocsátott ki s nyomozza az ismeretlen tolvajt. — Gáspár Róza ismert tolvajné f. hó 3-án d. e. koldulás ürügye alatt Dókus Gyula alispán konyhájába bement s egy őrizetlen pillanatban egy vasalót lopott el. A rendőrség a tettest elfogta, ki a lopást beismerte.

— Drágul a nyomtatvány. A Vidéki Nyomdatulajdonosok Országos Szövetsége értesíti a közönséget, hogy december 1-ével az országban életbe lép az új munkás-árszabály, a mely lényegesen emeli a munkabéreket. Ennek következtében elkerülhetetlen a nyomtatványok árának aránylagos emelése is az egész országban. Nálunk az új munkás-árszabályt már f. é. november 1-én léptették életbe.

— „A Zemplén Naptár 1907-re“. Egyik becses terméke lesz a naptár-irodalomnak a Zemplén 1907. évi naptára, amely már elhagyta a sajtót s e napokban szétküldetik az előfizetők — illetve az előzetes megrendelőknek. A naptárból kiadóhivata-

lunk ez idén a szokottnál többet nyomatott, mert előrelátható annak nagy kelendősége, tartalmi becsénél fogva. A naptári részen s a naptárakban helyet foglaló közhasznú tudnivalókon kívül értékes a naptár irodalmi része, mely egy politikai vonatkozású új évi verssel kezdődik. Meczner Gyula Zemplén vármegye főispánjának arcképe, majd a kiváló férfiú rövid életrajza s köztevékenységének méltatása után 17 oldalon megírva és 3 képpel illusztrálva találjuk. „A nemzeti ellentállás története Zemplén vármegyében“ című emlékiratot, melyet kellemes, elbeszélő stílusban egyik elismert jó tollu zempléni újságíró írt meg. — Képekkel díszítve kegyeletes megemlékezést közöl a naptár dícsült fejedelmünk II. Rákóczi Ferenc s bujdosó társairól. Bemutatja a fejedelm borsii szülőházát s a hamvait tartalmazó koporsót fénykép felvételek után, ugy szintén a borsii házat díszítő emléktáblát. Ezután „Középületeink“ cím alatt ismerteti a Sátoraljaúj helyben újonnan épült törvényszéki palotát s az Erzsébet közkórházat, hozva egyúttal e monumentális két épületnek igen sikerült rajzát is. A hivatalos rész, még az előző évekénél is gazdagabb tartalmu. Feltalálható benne minden olyan adat, mely Zemplén vármegye közhivatalaira, köztintézményeire, egyesületei s társulataira vonatkozik, úgy hogy e gazdag ismertetés igazi útmutató és egyben becses címtár minden közhivatalnok, iparos és kereskedő kezében. Ezért naptárunk, — joggal mondhatjuk, — ma minden zemplén-vármegyei családnál nélkülözhetlen kézikönyvet képez. A hivatalos rész után vásár-jegyzék, majd hirdetések zárják be az értékes, vasos kötetet tevő naptárt. Szíves figyelmébe ajánljuk különösen vármegyénk közönségének ezt a becses kézikönyvet, melyet kiadóhivatalunk valóban a közönség érdekeit tartva szem előtt, állított össze ilyen gazdag és értékes tartalommal. A naptár ára mint eddig: most is csak 80 fillér. Kapható kiadóhivatalunkban, valamint a helyi könyvkereskedésekben.

— A „Tokajhegyaljai Szőlősgazdák Pincészövete“ alakuló közgyűlését folyó évi december hó 15-én d. e. 9. órakor fogja megtartani Sárospatakon a főiskola tanácstermében. Az egyesület közrebocsátotta előzetesen alapszabálytervezetét is azzal a kéréssel, hogy azt az érdekeltek át tanulmányozni s belépési nyilatkozatukat s a jegyzet üzletretek 10 százalékat a Sárospataki Fogyasztási Szövetkezet címére beküldeni sziveskedjenek.

— Tolvaj lakó. A tolvajlások annyi raffiniált változatát ismerjük már, hogy azon se csodálkozhatunk, ha Rehó Pálné folyó hó 1-éről 2-ára virradó éjjel szállásadónéjától Besenyei Andrásnétól úgy lopott el 10 darab női inget, hogy éjszakának idején felkelt, a lakás háta megé ment, s az éles kamra nyitott ablakán keresztül horogsegítségével huzgálta ki az ingeket. A rendőrség elfogta, tettest beismerte.

— Cukorgyár Terebesen. A Tókeresében alapítandó cukorgyár ügyében az érdekeltek gyűlést tartottak, amelyen elvben elhatározták a cukorgyár felállítását. Egyelőre csak nyerscukor gyártásáról lesz szó, e célra 4.000.000 kor. alaptőkére van szükség. A további teendőket egy bizottság fogja előkészíteni. Ebben a tárgyban, mivel itt ismét Ujhely város s főként a Bodrogköz érdekei szólnak közben, legközelebb részletes és az ügyet minden oldalról megvilágító cikket hozunk.

— Birtok parcellázás. Weinberger Sándor tulajdonát képező Báró Mednyánszky-féle pusztá-bethleni 1700 holdas birtokból karászna és lasztoméri gazdák 300 holdat 1000 ölönként 900 koronájával örök áron megvettek.

— Betegsegélyző-egyleti ülés. A kassai posta és távirda igazgatóság kerületi betegsegélyző egyesülete múlt hó 26-án tartotta választmányi ülését Kassán a postapalotában Pál Imre igazgató elnöke alatt. — Az egyesület fejlődése igen szép anyagi eredményben mutatkozik. Két elhalt postamester neje 150–150 korona temkezési költséget és több, sors által sujtott tag 50–100 koronáig terjedő segélyt kapott, ezenkívül az orvosi gyógykezelésben nagyon sokan részesültek.

— Épületjavításra a tokaji állami elemi iskolának a kultuszminiszter 450 koronát utalványozott.

— Új szövetkezetek. Sztrópón „Sztrópókó és vidéke keresztény fogyasztási szövetkezet“ alakult, amely működési körébe a szomszédos községeket is bevonja. — Vásárhelyen gróf Andrássy Géza támogatásával egy fogyasztási és hitelszövetkezet alakul. A szövetkezetben Vásárhely, Hoór és Bánóc községek lakói vesznek részt.

— Tűz. Nagyráska községben az elmúlt héten nagyobb tűz volt. Nyolc ház, több melléképület és igen sok takarmány pusztult el. Az elégett vagyon nagyrészt biztosítatlan volt és több család nyomorba jutott.

— Karácsonyi occasió. Felhívjuk az igen t. vásárló közönség figyelmét Barna Dezső divatruházában f. hó 1-én megkezdődött és december 30-ig tartó karácsonyi nagy occasióra. E cég ezen idő tartamára árait mélyen leszállította.

— Dunky fivérek es. és kir. udvari fényképészek műtermében f. hó 9. művészi kivitelű szép képek és oiajfestmények készülnek modern kivitelben.

— Zongorák, pianinók, harmoniumok és gramfonok legújtanósbab árban eladók, esetleg részletfizetésre is. Udvardi Szaniszlónál Sátoraljaúj helyben.

— Pármal ibolya szappan. E név alatt pár év óta egy kitűnő mosdó-szappan van forgalomban. Ki ne szeretné az ibolya illatot? S ha e kedves és gyöngéd illattal ellátott szappanról még azt is tudjuk, hogy az arcórt finomítja, üditi ugyannyira, hogy még a legérzékenyebb arcórtiek is nagy eredménnyel használhatják s ha tudjuk azt, hogy hasonló finom minőségűben ilyen árért külföldi szappant nem is lehet kapni, akkor méltán várhatjuk, hogy a közönség nem szánalmas pártolás céljából, hanem saját érdekében fogja használni e kiváló magyar gyártmányt. 1 darab 80 fillér 3 darab 2 kor. 20 fillér. Készítője Szabó Béla pipere-szappangyáros, Miskolcon. Kapható: Sátoraljaúj helyben, Hrabeczy Kálmán drogériájában.

Telefon-számunk: 42.

SZINHÁZ.

— dec. 1.

Itt állunk a téli szini évad második hetének záróelőadása előtt s ha lelkünkben újból felidézük azokat az impressziókat, melyek eddig éreztünk az előadások alatt: úgy fogjuk találni, hogy nincs okunk panaszra.

Micssey F. György újjászervezett társulata a közönség és sajtó méltánylását vívta ki s a dícséretes munkát nagyon szép eredmények igazolják, habár a színházi hét mindjárt elején primadonna válságot hozott magával. Eleinte azt hittük, hogy az igazgató hibáján kívül álló válság bényítól fog hatni a közönség színházlátogató kedvére s tartózkodóbbá teszi, de örvendetesen csalódtunk. A közönség nem büntette meg Micssey igazgatót Kállay Jolán szeszélyeskedéséért, mert különben is bizonyítékát nyerte annak, hogy a színházi bizottság s igazgató együttesen minél hamarabb és kedvezően fogja megoldani a primadonna-kérdés szövevényes csomóit.

Máskülönbben is a bemutató előadások egymást követik s örvendtes, hogy ez nem megy az előadások

kárára s a társulat fokozott erővel igyekszik megfelelni terhes kötelesegeinek. Az elmúlt héten is három bemutatásban volt részünk, melyek mindegyike kifogástalan előadásban ment, ügyes összerendezéssel. A bemutató előadásokban eddig az operettek domináltak s az előzetes tervek szerint a műsorban ezek is lesznek túlyomó számban.

Es ezzel kapcsolatban van valami megjegyezni valónk. Igaz — sajnosan igaz — hogy az operette közönsége aránytalanul nagyobb, mint a magasabb műfajoké, de van mégis egy töredék, mely a színpadot ma is igazi, nemes értelemben fogva fel, oda tanulni és erkölcsnemesítő impressziókat gyűjteni jár. Ezt a kicsiny, de meglevő közönséget a színházra nézve elveszni, még az igazgató anyagi áldozata mellett sem szabad.

Belátja ezt Micssey igazgató is s ezután színe fog kerülni magvasabb drámai alkotás is a komoly irány kis számu, de finom ízlésű közönségének öröme. S így a társulat nemcsak szórakoztatni, de tanítani is fogja közönségünket; az operette hódító transformáló hatása miatt sajnos csak másodsorban képes tanítani, pedig elsősorban lenne ez kötelessége.

Sokat ártott a közönség színházlátogató kedvének s kisebbitette azt a primadonnáválság, bár ez szerencsés megoldást fog nyerni Feledi Boriska szerződésében, kit Micssey igazgató már napok mulva első primadonnájául szerződött társulatának. Mellette az operette ensemble egyik kiváló erőssége Cserei Irma a társulat közkedvelt primadonnája marad, ki már eddig is a legszebb sikerek árán lopta be magát közönségünk szívébe. A kisasszony szerződésére, mit mi már legelőször is hangoztatunk, határozott nyereség a közönségre és társulatra nézve s ezt az érdemét elismerte a színházi bizottság is, mely legmelegebb elismeréssel van Cserei szereplése iránt.

Egyebekben közönségünk méltányolja az igazgató törekvéseit s kívánatos is, hogy méltányolja, mert a jó előadások sorozata: a társulat érdeme, mit elismeréssel viszonzni nemcsak illik, de kötelesség is. Mi már a legtejjesebb bizalommal nézünk a következők felé, mert a jóakarót az eddig mult igazolta. Úton vagyunk a siker felé. —e—

** Bőregér. Folyó hó 1-én a kedves zenéjű „Bőregér“ került előadásra, melyet szép számu közönség nézett végig. Az előadás szereplői közül Micsseyné Bácskay Julcsa, Cserei Irma, Baróti Jenő és Deák Gyula váltak ki, nem említvem Szentés Jánost, ki egyik epizód szerepében újra páratlan alakítást nyújtott.

** Az ipámuram. Örvendetesen látjuk azt a szép közönséget, melyet a népszínmű előadásokra összehoz és felmelegit Micsseyné Bácskay Julcsa művésze. Azokban a szerepekben, melyekben őt népszínműben látjuk, igazán nagy gyönyörűséget szerez től métszett magyaros alakítása, temperamentuma, magasan szárnyaló drámai heve s a lélek, mely alakításából kisugárzik. Valóban örömmel szolgálunk ezek a népszínmű esték, melyek a magyar színpad első, de legszebb korának feledhetetlen szép emlékeit idézik fel lelkünkben. Az ipámuram előadására is az ő művésze tette e darabot vonzóvá, elfogadhatóvá, a csuf majdnem fertelmes bűnös érzés dacára, melyre e darab felépítve van. A címszerepet — minden darabok között leghálátlanabb szerepet — Radó játszotta nagy igyekezettel. — Bácskay Julcsa mellett Szentés János alakítása emelkedett művészi nivóra s e vérbeli művészember tehetségének újra a legjavát adta, elragadva közönségét színészi rutinjával. Nagyon jó volt ez estén Deák Gyula s meleg tapsokkal jutalmazta a közönség Ferkó kicsiny, de általa ügyesen kidolgozott szere-

pében. Epizód szerepekben kivált Vámos és Csendes. Az előadás mindvégig jó s harmonikus, s a majdnem telt ház meglegedve távozott a színházból.

**** Sironi Irén vendégjátéka.** Sironi Irén vendégjátéka alkalmából újra összegyűlt folyó hó 3-án és 4-én közönségünk színe-java a városi színházban, hogy megjelenésével tegye zajossá és nagy sikerűvé az estét, melynek különösebb jelentőséget Sironi s társainak felülmúlhatlan tánc- és pantomimikai művészete kölcsönözött. A magasabb táncművészetben, balettben közönségünk ritkán gyönyörködhetik, nem találjuk tehát érdektelennek a közönség érdeklődését, sőt nagyon is értjük, mert ennek a sajátos művészetnek Sironi Irén hivattott és elismert interpretálója. A tánc ma már művészet, iskolája, sőt akadémia van itt, ahol a táncot már táncjegyek szerint lejtik úgy el, mint hangjegy után énekel az énekes. S amint Sironi nálunk patirozott, a spanyol balettprimabalerina ugyanugy táncol Madridban, ha ugyanazon táncjegyekből tanulja be számát. Ennek a művészetnek mesterét láttuk Sironiban, kit közönségünk, mely teljesen megtöltötte a színházat, nagyon zajos és nem érdemtelen fogadtatásban részesített. Két táncduót és egy pantomimikai előadást játszottak le osztatlan sikerrel első estén. A ven-

dégjátékba beszúrtak egy egyfelvonásos színművet is, melyben Tukorai Lóránt játszott finom izléssel, kétségtelen tehetséggel s jóakarattal. — Második estéjén Sironi Irén vendég-szereplésének Sironi Irén s társai a Divette pantomimikai színművet mutattak be színművet ép oly osztatlan sikerrel, mint a La Main-t fogadta a közönség. Második számul Biancofioral újra eltáncolták a grande pas de deux-t, a táncok e fejedelmét, majd a Krakowianát, Cox és Box című apró bohósággal élénítette az estét, melynek címszerepeit Tukorai Lóránt és Baróti Jenő játszották hatással. Mindkét estén lázba hozta a közönséget a primabalerina s társai vonzó és sajátos művészete, melynek közönségünk nagy elismeréssel adózott.

**** Baleset a színpadon.** „Az ipamuram“ folyó hó 2-án történt színházi bemutató előadásán baleset érte a színtársulat közkedvelt népszínmű-énekesnőt, Bácskay Julesát Micsey F. György színigazgató feleségét. A darab második felvonása végjelentében ugyanis segítségért kiáltva be kell zuznia az ablakot. Micseyné Bácskay Julesa az ablakot, melyet a kezében levő kukoricaesővel kellett betörnie — oly szerencsétlenül zuzta be, hogy a visszapatánó üvegszilánkok keze fejején sebet ejtettek. A darab megszakítás nélkül folyt tovább s

aztán részesült segélyben. A seb szerencsére kisebbszerű s a véletlen baleset nem fog súlyosabb következményekkel járni.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Pályázati hirdetmények. A következő pályázati hirdetmények érkeztek a kassai kereskedelmi és iparkamarához, a hol részletes felvilágosítás nyerhető. Az encs-kéri-erdőbényei th. közut kiépítésére. Pályázati határidő 1906. december 6. Gyógyszeranyagok szállítására. Pályázati határidő f. é. december 5.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Tisztelt munkatársainkat felkérjük, hogy lapunk karácsonyi számába szánt dolgozataikat hozzánk legkésőbb e hó 20-áig szíveskedjenek beküldeni.

Sz. Gy. Lapunk terjedelme nem engedi közlését; tessék körlevél alakjában kinyomtatni és a járásbeli érdeklődőknek megküldeni.

B. B. Ugar. A tudósításokat elfogadjuk; lapot indítottunk. — Ma beküldött közleménye elcsépelet dolog.

K. A Erdőhorváti. Legközelebbi számunk hozni fogja.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

Ehler Gyula.

Nem kidobott pénz,

hanem határozottan gyümölcsözőtő tőke az, amit a SCOTT-féle EMULSIO-ért kiadunk, mert a jó, erőteljes egészség mindig többet ér a vagyonnál. A SCOTT-féle EMULSIO a legjobb norvégiai gyógyszerkamajolat tartalmazza és kizárólag csakis ezt a minőséget használják a SCOTT-féle EMULSIO készítésére. A magában sajátos SCOTT-féle készítési eljárás 30 éven át gyűjtött tapasztalatoknak és tanulmányoknak az eredménye. Ezen szerrendkívüli hatáserővel bír és ott, ahol betegséget gyógyítani, vagy a betegség pusztító következményeit kell leküzdeni, gyors és biztos sikert ér el. A közönséges csukamajolajjal megközelíthetőleg sem lehet oly kedvező, biztos eredményeket elérni, mint a SCOTT-féle EMULSIO-val.



A SCOTT-féle EMULSIO valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász“ védjegy. Ezen lapra való hivatkozással és 75 fillér levélbélyeg beküldése ellenében mintával bérmentve szolgál:

DR. BUDAI EMIL
„Városi gyógyszerháza“

BUDAPEST, IV., VÁCZI-UTCZA 34/50.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógyszerárban.

H I R D E T É S E K.

Eladó földbirtok.

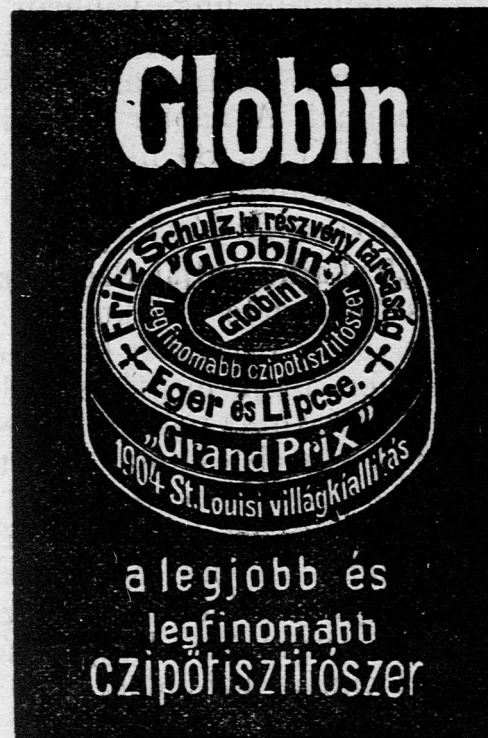
Bodroghalász község határában, a tervezett bodrogközi vasut mentén fekvő, Kengyel nevű 207 magyar hold területű földbirtok f. évi december hó 20-án d. e. 9 órakor a sárospataki hercegi uradalom számtartói hivatalában szabad kézből nyilvános árverés útján örök áron el fog adatni.

Ezen eladási hirdetés azon megjegyzéssel tétetik közhírré, hogy az árverési feltételek alulírt uradalmi jószágigazgatóságnál megtekinthetők és írásban is átvehetők.

fi sárospataki hercegi uradalom jószágigazgatósága.

Szemgyógyintézet Miskolcson

Széchenyi-utca 5.
dr. Vajda Géza szemorvos vezetése alatt.



Tanulóul

egy jó házból való fiu felvétetik; ugyszintén egy fiatal fűszerkereskedő-segédet is azonnali belépésre elfogad

Klein Géza
fűszerkereskedő
Sátoraljaujhely.

Tk. 2612|1906. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A varannói kir. járásbíró, mint telek-könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Kräeme Sándor végrehajthatónak, Anteczki József végrehajtást szenvedő elleni 149 kor. 70 fill. tőke és jár. iránti végrehajtási ügyében a saujhelyi kir. törvényszék (a varannói kir. járásbíró) területén levő Tapolybánya község határában fekvő, a tapolybányai 33. sz. tkben A I. 1. sorsz. a. felvett térmérték nélküli 81. hrsz. 12. sz. ház udvar és kertből Anteczki József nevén írt 1/2 részre és az 1881. évi LX. t. c. 156. §-a értelmében neje szül. Tabaka Anna társtulajdonos nevére írt 1/2 részre s így az egész idgatlanra az árverést 904 kor. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1906. évi december hó 18-ik napjának délelőtti 10 órakor Tapolybánya község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladati fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 90 korona 40 fillért bánatpénzül készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvénycikk 42. §-ában jelzett ártolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt ü. miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadék-kepes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Varannón, a kir. járásbíró, mint tkvi hatóságnál 1906. évi okt. hó 12. napján.

Kail Béla, kir. jbró.

1806.

1906.

Árverési hirdetmény.

Bodrogzsadány község urbéres közbirtokossága részéről közhírré teszem, hogy Sára község határában a Bodrog folyó mellett levő 172 hold erdőben található összes fa 1906. decz. 19-én reggel 9 órakor Bodrogzsadány község házánál nyilvános szóbeli árverésen eladati fog.

Az árverezni szándékozók azzal hivatnak meg, hogy a kikiáltási becsár 40000 koronának 5%-a az árverés megkezdése előtt bánatpénzül leteendő.

Bodrogolász, 1906. decz. 2-án.

Szabó Gyula,
körjegyző.

Nem nyomja

fejemet a bú!

mert már tudom, hogy a leg-czészerűbb

karácsonyi és ujévi ajándék

egy fénykép

selyemre, bársonyra, vagy szaténra, melyek

Halász J.

fényképezésnél készítettnek.